

kl. 14-19 hvønn dag úttan leygardag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er dögurð. Føroysk bløð liggja frammi. Døgurðamat, flögur, bond, bókur og ullvørur eru m.a. at fáa á kaffistovu. **Ráðgevingin:** Tlf. 31 23 99 80. Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 16-18.

MFS, Tlf./fax 33250210. Opit mikudag og friggjadag kl. 16-18.

Oyggiaskoggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er kórvenjing í húsinum.

Hvønn týsdag er føroyskur skúli fyri børn á Herningsskole.

I hollini á Filstedssvejskole: Týskvöld og hóskvöld hondbóltsvenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura fótbóltur.

Nærri boð um tiltøk og tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafelagið í Árhús

Vestergade 4 D,
8000 Árhús C
Áarstova er opin mánadag-
hósdag kl. 16-18.

BBC WORLD

Mikudagur 26. november
0.00 World Headlines

Friggjakvöld kl. 21-03, atgongumerki fyri ikki limir 10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn leygardag, ólika vikur, frá kl. 11.00 til 14.00.

Innandura fótbóltur í Bellevue hollini leygardag kl. 19.

Innandura fótbóltur í Hasselager Skole frá kl. 15-17.

Styrkivenjing og motión í Vorrevangsskolen hósdag kl. 18-19.

Flogbóltur í Frydenlundskolen friggjadag kl. 16-18 og svimjing kl. 18-19.

Sertiltøk: Hoyrið telefon-svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygardag í mánaðinum á Kafé Asylet, Grønland 28, í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skipar fyri tiltakinum.

Felagið hevur tlf. +47 22 67 48 29

Sjómansheimið

»Ørkin«
Brautarholt 29,
105 Reykjavík

Sunnudag móti kl. 17.
Mánakvöld bibliútími kl. 20.30.

Øll eru hjartaliga vælkommin.

Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

0.05 USA Direct
0.30 Film '97
1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Reporters
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Classic Adventure
8.00 World News - Weather
8.30 Reporters
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Film '97
11.00 The World Today
11.30 Film '97
12.30 Reporters
13.00 World News
13.30 The World Today
14.30 The Clothes Show
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 Reporters
17.00 World News - Weather
17.30 Holiday
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 Europe Direct - Weather
21.00 World News - Weather
21.30 Top Gear
22.00 The World Today - World Business Report - 24 Hours
23.00 The World Today - World Business Report - 24 Hours

Hósdagur 27. november
0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Holiday
1.00 World News - World Business Report - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 The Money Programme
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Film '97
8.00 World News - Weather
8.30 The Money Programme
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News
10.30 Holiday
11.00 The World Today

BBC PRIME

Mikudagur 26. november
0.00 In search of Identity
0.30 Power and Vision
1.00 Seville - the Edge of Empire
1.30 Seville - Gateway to the Indies
2.00 Newsfile
4.00 Deutsch Plus 5-8
5.00 Twenty Steps to better Management
6.00 The World Today
6.25 Prime Weather
6.30 Mortimer og Arabel 9:12
6.45 Blue Peter
7.10 Grange Hill
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Eastenders
10.00 Vanity Fair 3:8
11.00 Prime Weather
11.05 Who'll do the Pudding?: «A Family Affair»
11.30 Ready Steady Cook
12.00 Style Challenge
12.25 How Buildings learn: «The Low Road» 2:6
12.50 Kilroy
13.40 Eastenders
14.00 Vanity Fair 3:8
15.00 Prime Weather
15.05 Who'll do the Pudding?: «Light Entertainment»
15.30 Mortimer og Arabel 9:12

15.45 Blue Peter
16.05 Grange Hill
16.30 Wildlife: «A Graze with Danger»
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready Steady Cook
18.00 Eastenders
18.30 Visions of Snowdonia: «The Good Shepherds» 4:6
19.00 Porridge: «Disturbing the Peace» 3:6
19.30 The Vicar of Dibley: «Animals» 6:6
20.00 Love on a Branch Line: «Yes Sir, that's my Baby» 1:4
21.00 World News
21.25 Prime Weather
21.30 Van Gogh
22.30 The essential History of Europe: «France» 6:6
23.00 Bergerac: «Holiday Snaps» 3:10
23.55 Prime Weather

Hósdagur 27. november
0.00 Somewhere a Wall came down
0.30 A Question of Identity
1.30 Changing Berlin - Changing Europe
2.00 Night School: «Statistics Collection»
4.00 Italianissimo 13-16
5.00 RCN nursing update
6.00 The World Today
6.25 Prime Weather
6.30 Bitsa
6.45 Activ 8 10:10
7.10 Running Scared 5:6
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Wildlife: «Orang Utang - Out on a Limb»
10.00 Lovejoy: «Irish Stew»
10.50 Prime Weather
10.55 Timekeepers
11.25 Ready Steady Cook
11.55 Style Challenge

EUROSPORT

Mikudagur 26. november
7.30 Football
9.00 Adventure
10.00 Football
12.00 Motorcycling
12.30 Tennis
13.00 Fun Sports
13.30 Adventure
14.00 Sandboarding
14.30 Skysurfing
15.00 Xtrem Sports
16.00 Fun Sports
16.30 Football
19.00 Fun Sports
20.00 Darts
21.00 Boxing
22.00 Trial
23.30 Xtrem Sports
0.30 Liðugt

Hósdagur 27. november
7.30 Cross-Country Skiing
9.00 Sandboarding
9.30 Skysurfing
10.00 Nascar
11.00 Motorsports
12.00 Football

3

Mikudagur 26. november
5.20 Fyri børn
7.00 The City (e)
7.25 The City
7.50 Remington Steele
8.50 TV-Shop
10.50 Tilt 23
11.20 California Dreams
11.45 Fede fritimer
12.15 Paradise Beach
12.45 Horton-sagaen (e)
13.40 Horton-sagaen
14.35 Pápi er majorur
15.05 Magnum
16.05 Ricki Lake
17.00 Tiðindi
17.30 Alf

18.00 Ein frálík barnagenta
18.30 Fimm í familjuni
19.00 Pá eventyr med Pernille
19.30 Champions League
fótbóltur
Barcelona-Newcastle - beinleiðis
21.45 Tiðindi
22.05 Mike Hammer
23.05 Champions League - brot
23.35 Sjey menn ríða aftur
1.40 Liðugt

Hósdagur 27. november
5.20 Fyri børn
7.00 The City (e)
7.25 The City
7.50 Remington Steele
8.50 TV-Shop
10.50 Tilt 23
11.20 California Dreams
11.45 Fede fritimer

svf

Mikudagur 26. november
18.30 Viðtan
19.00 Søren Spætte
19.30 Hin loydarfulli dalurin
20.00 Krosskast
20.45 Próvbyrðan 2:2 am. stuttbrað
22.15 Tá tíðindini finga eygu 1:6
23.05 Millennium
23.50 Liðugt

U1

Mikudagur 26. november
7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Víða um
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikakalotan 139
10.10 Kvøðuljómar til sjófólk
11.00 Tiðindi
11.01 Føroyar í dag (e)
11.30 Heimskvæði
Kári Sverrisson stillar fyri
12.00 Tiðindi
12.01 Middagstón.
12.15 Veður og skráir
12.20 Tiðindi og ítróttur
12.40 Døgurðatónl.
13.00 Tónatímin
14.00 Tiðindi
14.01 Vetrarbrættin (e)
15.00 Tiðindi
15.01 Nýtt - g gott gamalt - Kim Hansen velur lagini
16.00 Tiðindi
16.01 Ungdómsending - «Vingi» - Ginna Midjord leggur til rættis
17.00 Tiðindi
17.05 Fimmarin
18.00 Víða um (e)
18.25 Veðurtíðindi og skráir
18.30 Tiðindi
18.55 Orð og mál
19.00 Heimurin í dag
19.30 Tónleikagesturin
Bjarni Berg leggur til rættis
20.30 Íslandsklokkjan
16. partur
21.00 Kvøðarstund - Jónheðin Tróndheim skipar fyri
22.00 Tiðindi

Hósdagur 27. november
7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Íslandsklokkjan
16. partur (e)
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikakalotan 139
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Heimurin í dag (e)
11.30 Undir dagurð
12.00 Tiðindi

HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★



Mikudagur 26.11. kl. 17:30
Hósdagur 27.11. kl. 17:30

CLOONEY KIDMAN



Mikudagur 26.11. kl. 19:30
Mikudagur 26.11. kl. 22:00
Hósdagur 27.11. kl. 19:30
Hósdagur 27.11. kl. 22:00

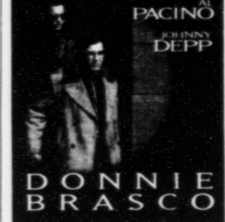
MEL GIBSON JULIA ROBERTS



Mikudagur 26.11. kl. 19:30
Hósdagur 27.11. kl. 20:00

PACINO JENNIFER DEPP

Mikudagur 26.11. kl. 22:30
Hósdagur 27.11. kl. 22:30



Mikudagur 26.11. kl. 22:30
Hósdagur 27.11. kl. 22:30

Per Holst Film presenterer en film af Nils Malmros



Mikudagur 26.11. kl. 17:00
Hósdagur 27.11. kl. 17:00

KOMANDI FILMAR



Kemur Friggjadagin 28.11.

DEMI MOORE

FRA INSTRUKTØREN DAL
"BLADE RUNNER", "ALIEN" OG
"THELMA & LOUISE"

G.I. JANE

Kemur Friggjadagin 28.11.

Brúðleyp

Leygardagin 3. januar kl. 17.00 giftast í Giggjar kirkju Anita Petersen úr Sørvági og Tróndur Niclasen úr Bø.

Brúðleypsveitslan verður hildin í Bygdarhúsinum í Miðvági kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í veitslu, biðjast vinarliga siga frá á tlf. 32745 ella 32269 áðrenn 10. desember.

VALUTAKURSIR

		Ultimo	siðsta mán.
USA	Dollarar	25.11.97	658,0500
Bretland	Pund	664,2000	1100,2600
Týskland	Markur	1119,6300	380,8900
Svøríki	Króna	381,0100	87,5400
Noreg	Króna	87,3400	93,8100
Frakland	Frankur	93,7300	113,7700
Belgia	Frankur	113,8800	18,4810
Sveits	Frankur	18,4860	467,5100
Holland	Gyllin	471,3700	337,8100
Italia	Liri	338,0500	0,3882
Finnland	Markur	0,3892	127,0000
Ísland	Króna	126,3700	9,4400
Eysturriki	Skillingur	9,5400	54,1560
Spania	Pesetas	54,1770	4,5170
Portugal	Escudos	4,5170	3,7380
Kanada	Dollari	3,7360	467,2100
Grikkaland	Drakmur	467,2100	2,4590
Japan	Yen	2,4590	5,2372
Írland	Pund	5,2372	994,3200
	XEU	994,3200	987,7500
		987,7500	750,7300

Kelda: FØROYA SPARIKASSI